



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/25946
15 June 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 11 ИЮНЯ 1993 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь информировать Вас о том, что в течение периода с 1 мая по 1 июня 1993 года иранская сторона продолжала нарушать положения о прекращении огня в зоне разъединения. Ниже приводится информация о новых нарушениях.

1. В 18 ч. 30 м. 1 мая 1993 года на иранской позиции в точке с координатами 430560 напротив сторожевого поста Саддам на расстоянии 100 м от международной границы была обнаружена радиостанция.
2. В 19 ч. 40 м. 1 мая 1993 года был обнаружен следовавший со стороны Ирана автомобиль "Сантана" со 106-мм пушкой. Указанный автомобиль остановился на иранской позиции в точке с координатами 430560 напротив сторожевого поста Саддам.
3. В 17 ч. 50 м. 3 мая 1993 года вокруг иранской позиции в точке с координатами 512502 напротив сторожевого поста Эль-Факка на расстоянии 700 м от международной границы была обнаружена колючая проволока.
4. В 08 ч. 45 м. 4 мая 1993 года были замечены шесть иранских солдат, которые занимались установкой колючей проволоки на своей позиции в точке с координатами 512501 напротив сторожевого поста Эль-Факка.
5. В 13 ч. 00 м. 9 мая 1993 года иранская сторона приступила к созданию новой позиции в точке с координатами 360446 напротив пограничного поста Эш-Шахаби на расстоянии 700 м от международной границы.

6. В 17 ч. 00 м. 9 мая 1993 года в точке Эль-Асьюд с координатами 8437 был замечен следовавший со стороны Ирана вертолет, который в течение 15 секунд совершал полет на низкой высоте параллельно этому укрытию, после чего вернулся в глубь иранской территории.

7. В 22 ч. 25 м. 13 мая 1993 года с иранской позиции в точке с координатами 019944 слева от сторожевого поста Ат-Тиб был открыт огонь из легкого стрелкового оружия. Группа иранцев обстреляла район, противоположный их позиции, находящейся на расстоянии 600 м от международной границы в зоне разъединения.

8. В 24 ч. 15 м. 15 мая 1993 года иранская сторона укрепила свое присутствие в Шаламче с координатами 908781, разместив там 10-15 человек в военной форме, вооруженных минометом, гранатометом и стрелковым оружием. Указанные лица разместились на укреплении напротив вышеуказанной позиции в зоне разъединения. В 11 ч. 10 м. 16 мая 1993 года они вернулись в глубь иранской территории.

9. В 15 ч. 50 м. 17 мая 1993 года в точке с координатами 957735 в зоне разъединения произошел взрыв 81-мм снаряда. В 17 ч. 10 м. 17 мая 1993 года были замечены два автомобиля ликап защитного цвета, в каждом из которых находилось по пять вооруженных военнослужащих. Указанные лица произвели осмотр района, в котором произошел взрыв, затем сделали несколько коротких очередей, в том числе по иракским позициям, а в 12 ч. 00 м. 18 мая 1993 года вернулись в глубь иранской территории.

10. В 19 ч. 55 м. 17 мая 1993 года были замечены пять иранских солдат, занимавшихся укреплением оставленной позиции в точке 517506 в зоне разъединения.

11. В 12 ч. 00 м. 18 мая 1993 года были замечены пять иранских солдат, занимавшихся укреплением пулеметной позиции при помощи листового железа в точке с координатами 850080 напротив сторожевого поста Джалат в зоне разъединения.

12. В 17 ч. 30 м. 18 мая 1993 года начался обстрел из 123-мм миномета точки с координатами 975733 на иранской территории в районе реки Хаин на расстоянии 100 м от международной границы. Выстрелы производились с интервалом в 2 минуты. В 17 ч. 00 м. стрельба прекратилась.

13. В 10 ч. 00 м. 19 мая 1993 года был замечен следовавший со стороны Ирана вертолет защитного цвета, который приземлился на иранской позиции в точке с координатами 518529 напротив сторожевого поста Эль-Факка, а через 15 сек. направился в глубь иранской территории.

14. В 10 ч. 15 м. 19 мая 1993 года были замечены два иранских солдата, которые вели наблюдение за иракскими позициями в точке с координатами 299814 напротив сторожевого поста Шархани в зоне разъединения.

/...

15. В 13 ч. 00 м. 19 мая 1993 года иранский вооруженный патруль задержал иракский рыболовецкий катер в иракских территориальных водах в районе напротив Абадана. На борту катера находились следующие лица:

- а) Джасим Рамадан
- б) Назим Джасим
- с) Салим Джасим

16. 19 мая 1993 года иранская сторона произвела сброс отходов нефтепереработки в реку Шатт-эль-Араб, что привело к загрязнению ее вод.

17. В 22 ч. 40 м. 19 мая 1993 года было слышно, как напротив иракских позиций в точке с координатами 590385 в зоне разъединения производилась установка металлических препятствий и заграждений.

18. В 08 ч. 15 м. 20 мая 1993 года были замечены девять иранских солдат, которые занимались укреплением позиций в точке с координатами 514501 напротив сторожевого поста Эль-Факка в зоне разъединения.

19. В 08 ч. 15 м. 20 мая 1993 года были замечены два экскаватора и бульдозер, задействованные в строительстве дороги к нефтяной скважине в точке с координатами 4356 напротив сторожевого поста Саддам в зоне разъединения.

20. В 08 ч. 30 м. 20 мая 1993 года были замечены три военных автомобиля "Ленд Крузер" пикап, в каждом из которых находились четыре вооруженных военнослужащих с гранатометами и легким стрелковым оружием, два автомобиля с пулеметами и автомобиль УАЗ с тремя военнослужащими. После того как указанные автомобили остановились в точке с координатами 956723, находившиеся в них лица открыли огонь из пулеметов, гранатометов и легкого стрелкового оружия по деревне Эль-Юварин. В 09 ч. 25 м. пять автомобилей - "Ленд Крузер" и УАЗ - покинули данный район, в котором остался лишь один автомобиль "Ленд Крузер" с установленным на нем пулеметом. Остальные автомобили направились на иранскую позицию в точке с координатами 971732, на которой остались 13 их находившихся в них лиц. Затем автомобили вернулись в глубь иранской территории.

21. В 09 ч. 30 м. 20 мая 1993 года были замечены три автомобиля "Ленд Крузер" пикап, на одном из которых находился миномет, а на двух других по пулемету. После того как указанные автомобили остановились в точке с координатами 97742, находившиеся в них 25 военнослужащих с гранатометами и стрелковым оружием произвели осмотр района и открыли огонь по населенному пункту, находящемуся на берегу реки Хаин. Огонь велся параллельно линии фронта. Затем они подожгли этот населенный пункт.

/...

22. В 10 ч. 55 м. 20 мая 1993 года были замечены шесть иранских солдат, занимавшиеся строительством навеса из тростника в точке с координатами 517506 напротив сторожевого поста Эль-Факка в зоне разъединения.

23. В 15 ч. 30 м. 20 мая 1993 года были замечены 15 автомобилей "Ленд Крузер" ликап, и землечерпалка "Поклейн". Находившиеся в автомобилях 50 военнослужащих вышли из своих автомобилей в точке с координатами 971731 и приступили к демонтажу части моста через реку Хаин.

24. В 17 ч. 00 м. 20 мая 1993 года были замечены три автомобиля и землечерпалка "Поклейн". Находившиеся в автомобилях лица приступили к демонтажу моста через реку Хаин в точке с координатами 944741.

25. В 08 ч. 50 м. 21 мая 1993 года в точке с координатами 420560 напротив сторожевого поста Саддам в зоне разъединения был замечен работавший экскаватор.

26. В 09 ч. 00 м. 21 мая 1993 года во время выхода рыболовецких катеров на промысел через реку Шатт-эль-Араб иранская сторона открыла по ним огонь в районе между Эль-Каруном и островом Умм-ар-Рассас в точке с координатами 30705, в результате чего были повреждены их корпуса.

27. В 10 ч. 55 м. 21 мая 1993 года шесть иранцев приступили к установке колючей проволоки вокруг иранской позиции в точке с координатами 503533 напротив сторожевого поста Эль-Факка в зоне разъединения.

28. В 12 ч. 00 м. 21 мая 1993 года с иранского сторожевого поста в районе Эль-Маньюми были обстреляны иранские рыбаки, занимавшиеся ловом рыбы в районе напротив района Фао на Шатт-эль-Араби. Ниже приводятся имена рыбаков:

- a) Мухаммед Салим Хамид
- b) Нааман Бадран
- c) Хусейн Мухаммед

29. В 06 ч. 00 м. 22 мая 1993 года четыре иранских военнослужащих, вооруженные легким стрелковым оружием, захватили небольшой военный катер недалеко от иракского берега реки Шатт-эль-Араб напротив порта Басра в точке с координатами 470. Они задержали двух иракских рыбаков и вывезли их на иранскую сторону. Остальным рыбакам они сообщили о том, что их отпустят после допроса.

30. В 08 ч. 30 м. 22 мая 1993 года были замечены 75 иранцев, занимавшихся строительством наблюдательного пункта высотой в 2 м из мешков с песком на расстоянии 5 м от иранской позиции в точке с координатами 905241 в зоне разъединения.

/...

31. В 15 ч. 00 м. 22 мая 1993 года недалеко от иранского командного пункта в точке с координатами 435042 напротив иракских позиций был замечен иранский экскаватор, занимавшийся выравниванием поверхности. Рядом с ним находились четыре гражданских лица и десять военнослужащих, а также автомобиль пикап белого цвета. В 15 ч. 15 м. гражданские лица на автомобиле вернулись в глубь иранской территории. В 16 ч. 00 м. того же дня работа была завершена и иранские солдаты установили антенну над сторожевым постом Хосрови в точке с координатами 143505 в зоне разъединения.

32. 22 мая 1993 года иранские патрули задержали следующих иракских рыбаков:

- a) Сами Талиб Джабр
- b) Гади Карим Хазъаль

указанные лица были доставлены на иранскую территорию, а через несколько часов отпущены.

33. В 17 ч. 50 м. 22 мая 1993 года были замечены восемь иранских катеров, прикрывавшие два следовавших в сторону моря патрульных катера в районе напротив иракских позиций в точке с координатами 6216.

34. С 23 ч. 00 м. до 23 ч. 30 м. 22 мая 1993 года иранская сторона производила обстрел иракских рыболовецких катеров в районе напротив реки Эль-Карун.

35. В 06 ч. 00 м. 23 мая 1993 года иранская сторона произвела несколько выстрелов по иракскому наблюдательному пункту в точке с координатами 6805.

36. В 19 ч. 10 м. 23 мая 1993 года была замечена группа иранцев в составе восьми человек, которые занимались укреплением позиций в точке с координатами 517506 напротив сторожевого поста Эль-Факка на расстоянии 1000 метров от международной границы.

37. В 08 ч. 50 м. 24 мая 1993 года на иранской стороне в точке с координатами 518529 напротив сторожевого поста Эль-Факка на расстоянии 1200 метров от международной границы были замечены две радиостанции.

38. В 05 ч. 50 м. 25 мая 1993 года два иранских самолета F-4 и F-5 совершили налет на предместье города Эль-Халис и произвели бомбардировку гражданского населения, в результате которой была повреждена цистерна с водой и пострадал один фермер.

39. В 06 ч. 10 м. того же дня четыре иранских военных самолета F-4 совершили воздушный налет на лагерь Джальва, в результате которого лагерю был нанесен ущерб. Затем иранские самолеты вернулись в глубь иранской территории по следующему маршруту: Джальва-деревня - Тиба-озеро - Хамрин-иранская граница.

/...

40. В 10 ч. 00 м. 25 мая 1993 года иранская сторона подвергла обстрелу портовый тягач на пути его следования из Фао в Эль-Макель в районе Аш-Шагинии в точке с координатами 665.

41. В 09 ч. 20 м. 27 мая 1993 года были замечены четыре иранских солдата, занимавшиеся укреплением крыши на позиции с координатами 850800 напротив сторожевого поста Джалат в зоне разъединения.

42. В 01 ч. 00 м. 28 мая 1993 года был замечен следовавший со стороны Ирана вертолет, который позже совершил посадку в районе Нефт-Шаха в точке с координатами 448608. В 11 ч. 45 м. указанный вертолет вернулся в глубь иранской территории.

43. В 08 ч. 05 м. 30 мая 1993 года была замечена группа иранцев в составе семи человек, которые занимались установкой колючей проволоки в точке с координатами 514501 напротив сторожевого поста Эль-Факка в зоне разъединения.

44. В 18 ч. 15 м. 30 мая 1993 года иранская сторона установила металлическую башню высотой 8-10 метров в точке с координатами 9328 на расстоянии 2 км от иракских подразделений.

45. В 16 ч. 50 м. 1 июня 1993 года была замечена группа иранцев в составе 12 человек, 8 - в военной форме и 4 - в гражданской одежде, которые занимались отрывом новых позиций напротив иракских подразделений в точке с координатами 420563 напротив сторожевого поста Саддам в зоне разъединения.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

/...